



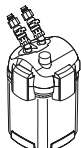
EX 500/700/1000/1500 Plus Filter-Set



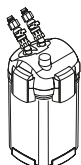
**КЕРІВНИЦТВО
З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**



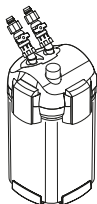
EX 500 Plus



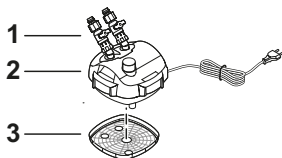
EX 700 Plus



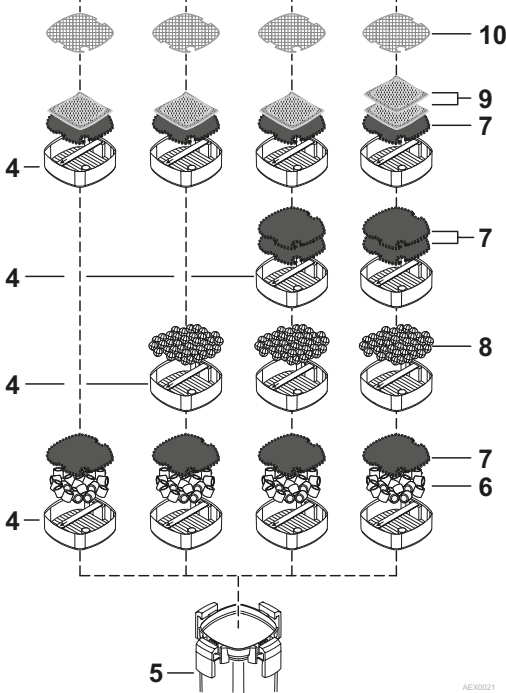
EX 1000 Plus



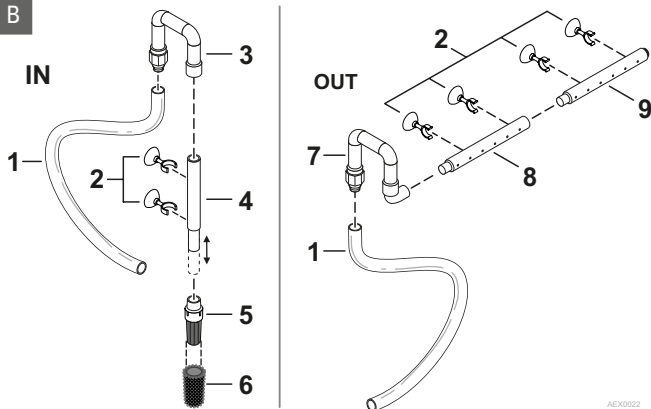
EX 1500 Plus



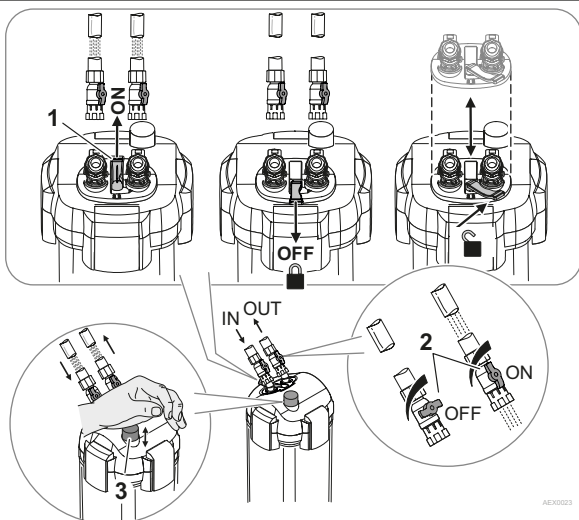
EX 500 Plus EX 700 Plus EX 1000 Plus EX 1500 Plus

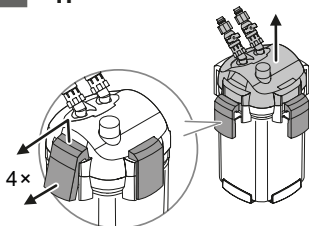


B

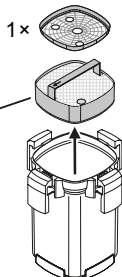
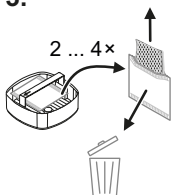
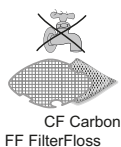
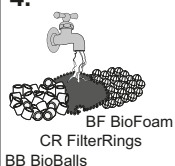
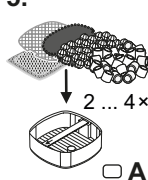
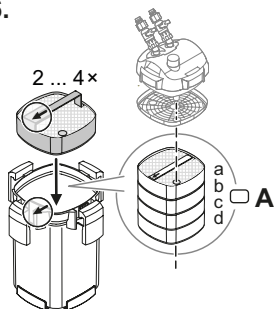
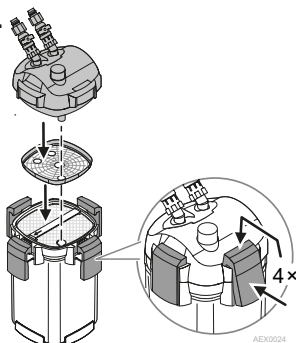


C



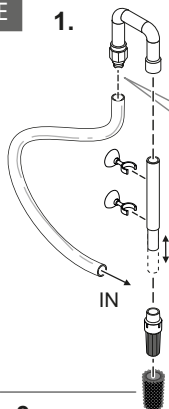
D**1.****2.**

EX 500 Plus: 2×
 EX 700 Plus: 3×
 EX 1000 Plus: 4×
 EX 1500 Plus: 4×

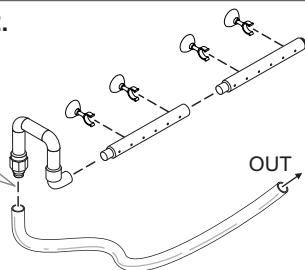
**3.****4.****5.****6.****7.**

E

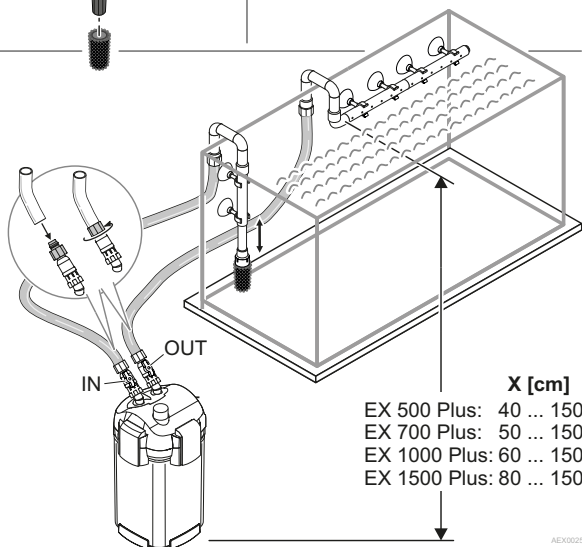
1.



2.



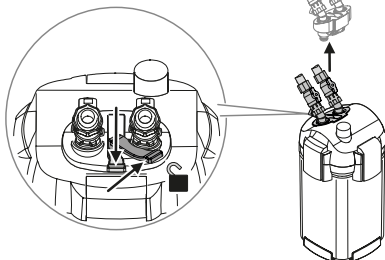
3.



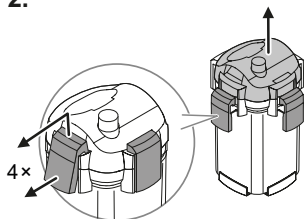
AEX0025

G

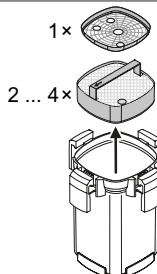
1.



2.

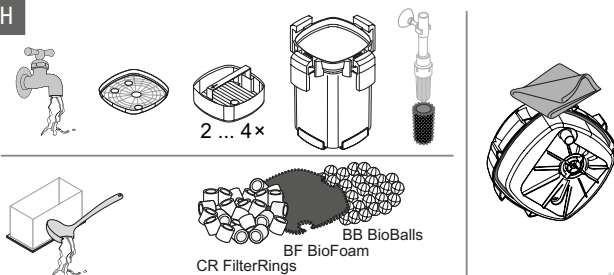


3.



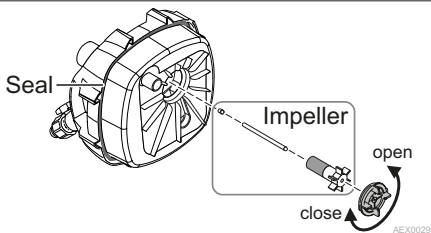
AEX0027

H



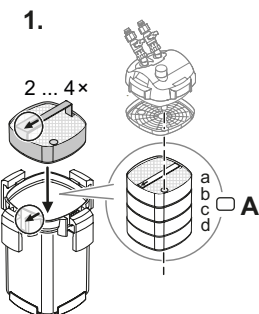
AEX0028

I

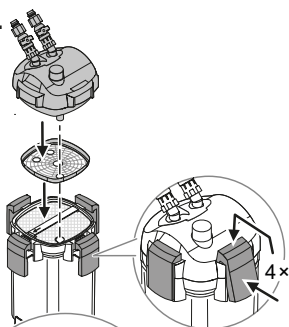


J

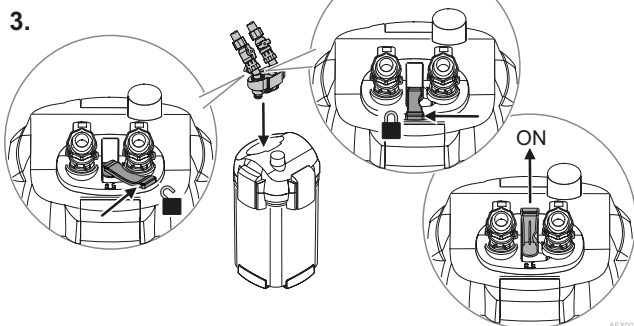
1.



2.



3.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Цей пристрій може використовуватись дітьми у віці старше восьми років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами з нестачею досвіду та знань за умови здійснення за ними контролю або проведення попереднього інструктажу про безпечний спосіб застосування пристрою та ознайомлення з потенційними небезпеками під час використання. Не допускайте, щоб діти гралися з пристроєм. Очищення та обслуговування можуть проводитись дітьми тільки під наглядом дорослих.

ЗМІСТ

ПЕРЕДМОВА	10
ВІДОМОСТІ ПРО КЕРІВНИЦТВО	10
ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ	10
ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ ПРО ПРИСТРІЙ	11
ЕКСПЛУАТАЦІЯ	13
ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ	14
ЗБІРКА ТА РЕГУЛЮВАННЯ	15
ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ	15
ДОГЛЯД І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	16
УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	19
УТИЛІЗАЦІЯ	20
ТЕХНІЧНІ ВИМОГИ	20
ГАРАНТІЯ	21

ПЕРЕДМОВА

Дякуємо за те, що зупинили свій вибір на якісній продукції Tetra. Детальну інформацію про придбаний продукт і чарівні підводні світи Tetra, а також про послуги, що надаються, можна знайти на нашому веб-сайті: www.tetra.net.

ВІДОМОСТІ ПРО КЕРІВНИЦТВО

У цьому керівництві наведено інформацію щодо безпечної експлуатації пристроїв TETRA FILTER SET EX 500 Plus, EX 700 Plus, EX 1000 Plus та EX 1500 Plus.

Перед початком експлуатації пристрою прочитайте це керівництво користувача.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ УРАЖЕНЬ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

- Перед підключенням пристрою до джерела живлення переконайтесь у справності корпусу та з'єднувального кабелю. Будь-які модифікації заборонені.
- Підключати пристрій слід лише до розетки, встановленої кваліфікованими спеціалістами. Доступ до вилки повинен бути вільним, щоб у разі виникнення надзвичайної ситуації можна було швидко від'єднати пристрій від електричної мережі.
- У разі пошкодження деталей корпусу або з'єднувального кабелю негайно від'єднайте вилку від мережі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТРАВМ

- Не допускайте, щоб діти гралися з пакувальними матеріалами. Існує ризик удусення.
- Переконайтесь, що кабель не представляє небезпеку спотикання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ МАТЕРІАЛЬНОГО ЗБИТКУ

- У разі роботи поза водою насос буде пошкоджено.
- Не згинайте та не здавлюйте кабель.
- Використовуйте лише оригінальні запасні деталі та аксесуари.

Звертайте увагу увага на символи, нанесені на пристрій.

	Забороняється утилізувати пристрій разом із побутовими відходами. Його слід відправляти на переробку.
	Клас захисту II: металеві деталі, які можуть стати причиною збою напруги, ізольовані.
	Тільки для експлуатації у приміщенні.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ ПРО ПРИСТРІЙ

Опис пристрою

Фільтр Tetra EX Plus - це акваріумний фільтр для води, який встановлюється ззовні акваріума (зовнішній фільтр). Брудна акваріумна вода надходить у фільтр через систему шлангів і трубок, а після очищення надходить назад в акваріум через ту саму систему. Потрібна фільтрація (механічна, біологічна та хімічна) забезпечує кристальну чистоту та безпечну воду для декоративних риб та водних рослин.

Примітка

Наявність залишкової вологи у фільтрі в оригінальній упаковці не є дефектом, а знаком якості. Перед поставкою кожен фільтр проходить перевірку, щоб переконатися в належному функціонуванні та здатності утримувати воду.

Призначення

Використовуйте фільтр Tetra EX Plus

- тільки для очищення акваріумної води (прісної та морської);
- в приміщенні;
- в особистих цілях та для акваріумістики;
- відповідно до вимог, наведених у технічному паспорті

Компоненти фільтра

Зоб. А	Опис
1	Перехідник для шланга Для технічного обслуговування шланги повинні зручно від'єднуватись від голови фільтра без необхідності зливати воду із системи шлангів та трубок.
2	Голова фільтра з кабелем електроживлення Усередині голови фільтра знаходиться насос фільтра, який перекачує воду через фільтр під час роботи.
3	Решітка кришки
4	Кошики для фільтрів з фільтруючими наповнювачами
5	Корпус фільтра

Фільтруючі наповнювачі

Зоб. А	Опис
6	Tetra CR FILTERRINGS (керамічні кільця фільтра) Кільця фільтра затримують великі частинки та забезпечують рівномірний потік води через корпус фільтра, розподіляючи цей потік у різних напрямках.
7	Tetra BF BIOFOAM (губка для біологічної фільтрації) Губка для біологічної фільтрації затримує частинки середнього розміру та сприяє заселенню корисних культур бактерій для біологічного очищення води.
8	Tetra BB BIOBALLS (кульки для біологічної фільтрації) Кульки для фільтрації зі спеціальною макроповерхнею сприяє заселенню корисних культур бактерій усередині кульок для біологічного очищення води.
9	Tetra CF CARBON FILTERS (вугільний наповнювач) Фільтруючі вугільні гранули поміщені в сітчастий мішечок і видаляють шкідливі органічні речовини, запахи і забруднену воду.
10	Tetra FF FILTERFLOSS (фільтруючі губки) Фільтруючі губки затримують найдрібніші частинки, які проходять через інші компоненти фільтра.

Компоненти системи трубок

Зоб. В	Опис
1	Шланг (2 шт.)
2	Кріпильний тримач із присосками (6 шт.)
3	U-подібна впускна трубка
4	Висувна трубка
5	Всмоктуюче сито
6	Губка для попередньої фільтрації
7	U-подібна випускна трубка
8	Трубка у вигляді сопла
9	Трубка з сопловою частиною (з пробкою, що ущільнює)

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Увімкнення та вимкнення

Пристрій увімкнеться після того, як ви вставите вилку в розетку. Пристрій вимкнеться (живлення відключиться) після того, як ви витягнете вилку з розетки.

Засоби управління

Зоб. С	Опис
1	Важіль відключення Знаходиться зверху: запірний клапан відкритий. Вода циркулює. Знаходиться знизу: запірний клапан закритий. Вода не циркулює. Знаходиться внизу праворуч: перехідник для шланга розблокований, його можна зняти потягнувши вгору.
2	Засувки Об'єм потоку можна регулювати за допомогою ВХІДНОЇ засувки (на впуск). ВИХІДНА засувка (на випуск) повинна бути завжди повністю відкрита, коли фільтр працює.

Зоб. С	Опис
3	Кнопка запуску Якщо в корпусі фільтра немає (або мало) води, насос фільтра не може забезпечити потік води. Натисніть кнопку запуску кілька разів, щоб закачати воду в корпус фільтра та провентилувати фільтр.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Фільтруючі наповнювачі, що входять до комплектації, знаходяться у кошиках для фільтра у корпусі фільтра. З деяких наповнювачів, що фільтрують, потрібно зняти пакувальну плівку перед запуском, а деякі наповнювачі потрібно промити водопровідною водою перед використанням.

Порядок дій: → Зоб. D

Коли вставляєте фільтруючі наповнювачі в кошики для фільтра, зверніть увагу на наведені нижче фактори.

- Розташування фільтруючих наповнювачів у кошиках для фільтра залежить від типу фільтра (→ Зоб. A).
- Фільтруючі наповнювачі не повинні виступати за краї кошиків фільтра.
- Відрізки трубок у кошиках для фільтра не можна закривати, оскільки трубка для брудної води складається з відрізків.

Коли вставляєте кошики для фільтра в корпус фільтра, зверніть увагу на такі фактори.

- Порядок розташування фільтруючих наповнювачів у корпусі фільтра залежить від типу фільтра (→ Зоб. A).
- Стрілки на ручці кошика для фільтра та на корпусі фільтра повинні розташовуватися ідентично
- Ручки кошиків для фільтра слід притиснути після вставки.

ЗБІРКА ТА РЕГУЛЮВАННЯ

Порядок дій: → Зоб. Е

При встановленні системи трубок зверніть увагу на наведені нижче аспекти.

- Для надійного закріплення присосок очистіть стінку акваріума від забруднень.
- В акваріумі мають бути наскрізні отвори для шлангів.
- Щоб уникнути всмоктування піску з акваріума фільтром відстань між всмоктуючим ситом та піском має становити понад 10 см.

При установці пристрою зверніть увагу на наведені нижче аспекти.

- Для належної роботи фільтра його потрібно помістити на глибині X (→ Зоб. Е) нижче рівня води в акваріумі.
- Шланги не повинні бути надто скрученими або зігнутими, тому що це може призвести до неналежного функціонування пристрою. При необхідності укоротіть шланг.
- Поруч має бути доступна розетка електроживлення.

ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

ПРИМІТКА

- Фільтр передбачає період обкатки тривалістю два тижні. Не заселяйте в акваріум риб або рослин протягом цього часу!
Підказка. Tetra SafeStart (засоби) дозволяє заселяти в акваріум риб та рослин одразу після встановлення.
- Перед заселенням в акваріум риб та рослин перевірте параметри води, наприклад, за допомогою тестової смужки Tetra (засоби).
- При додаванні у воду лікарського засобу слід використовувати лише фільтруючі наповнювачі без активованого вугілля, оскільки активоване вугілля поглинає велику кількість лікарських речовин у воді.

Порядок дій: → Зоб. F

При введенні в експлуатацію зверніть увагу на наведені нижче аспекти.

- Важіль відключення на голові фільтра потрібно виштовхнути вгору до зупинки (положення «УВІМК»). Обидві засувки мають бути повністю відчинені.
- Для зливу води натисніть кнопку запуску кілька разів поспіль (накачуючим рухом), поки зі зливальної трубки не буде стабільного потоку води.
- Переконайтеся, що всі муфти для підключення шлангів приєднані міцно.
- Долийте воду в акваріум, тому що після заповнення фільтра рівень води в акваріумі знизиться.
- Розташуйте випускну трубку в акваріумі таким чином, щоб вона створювала легкий рух на поверхні води. Це позитивно впливає якість води. При необхідності об'єм потоку можна регулювати за допомогою засувки.

ДОГЛЯД І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед виконання будь-яких робіт над пристроєм, витягніть вилку з розетки, щоб уникнути ураження електричним струмом.

ПРИМІТКА

Здійснюйте візуальний огляд фільтра протягом усього періоду його функціонування. Видаляйте всі відкладення та бруд. Замінюйте несправні деталі на оригінальні запасні деталі.

Періодичність технічного обслуговування

Періодичність технічного обслуговування для різних компонентів наведена нижче.

Компоненти	Очищення	Заміна
Tetra FF FILTERFLOSS	-	Раз на місяць
Tetra CF CARBON	-	Через 2-4 тижні
Tetra BF BIOFOAM	Кожні півроку	Щорічно
Tetra BB BIOBALLS	Щорічно	За необхідності
Tetra CR FILTERRINGS	Щорічно	За необхідності
Губка для попередньої фільтрації	Раз на тиждень	За необхідності
Пломба на голові фільтра	Для кожного модуля	Щорічно
Блок робочого колеса	Раз на місяць	Щорічно

Розбирання пристрою

Порядо дій: → Зоб. G

При розбиранні зверніть увагу на наведені нижче аспекти.

- Корпус фільтра заповнений водою. Коли ви відкриваєте корпус фільтра, ця вода може витікати або вилитися. Застосуйте належні запобіжні заходи. Наприклад, поставте фільтр у досить велику миску.
- Щоб запобігти витіканню води із системи шлангів та трубок, а також з акваріума під час роботи з корпусом фільтра, потрібно попередньо закрити запірний клапан на переходнику для шланга. Для цього опустіть важіль вимкнення на переходнику для шланга до зупинки (положення «Вимк./Заблоковано»).

Чищення пристрою, наповнювачів для попередньої та основної фільтрації

Порядок дій: → Зоб. Н

При чищенні зверніть увагу на наведені нижче аспекти.

- Не використовуйте засоби чищення або розчини для чищення.
- Щоб захистити корисні культури бактерій, рекомендуємо наступне
 - чистіть та заміняйте фільтруючі наповнювачі у різний час;
 - очищайте фільтруючі наповнювачі водою з акваріума.

Чищення та заміна пломби на голові фільтра

Пломба на корпусі розташована нижче голови фільтра.

Порядок дій: → Зоб. І

Увага!

- Пломба знаходиться у поглибленні; її слід витягувати з обережністю.
- Пломба має бути чистою та непошкодженою.
- Пломбу не можна перекручувати або стискати під час встановлення.

Чищення та заміна робочого колеса

Робоче колесо розташоване на головці фільтра за ротаційним затвором.

Порядок дій: → Зоб. І

Складання пристрою

Порядок дій: → Зоб. J

При складанні зверніть увагу на наведені нижче аспекти.

- Порядок розташування фільтруючих наповнювачів у корпусі фільтра залежить від типу фільтра (→ Зоб. А).
- Стрілки на ручці кошика для фільтра та на корпусі фільтра повинні розташовуватись ідентично.
- Ручки кошиків для фільтра слід притиснути після вставки.
- Важіль відключення на перехіднику для шланга повинен перебувати в крайньому правому положенні (положення "Розблоковано") перед натисканням на перехідник для шланга на головці фільтра.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо вам не вдається усунути будь-які несправності самостійно, зверніться до місцевого роздрібного продавця або служби підтримки клієнтів Tetra.

Несправність	Причина	Рішення
Голова фільтра не є водонепроникною, через неї може протікати вода	Кріпильні затискачі відкриті.	Закрийте їх.
	Бруд, сторонні частинки.	Проведіть чищення.
	Пломба на голові фільтра пошкоджена.	Очистіть або замініть її, якщо це необхідно.
Двигун не працює	Електроживлення вимкнено.	Проверьте.
	Робоче колесо несправне, заблоковане.	Очистіть або замініть його, якщо це необхідно.
Зменшився потік води.	Клапан закритий.	Відкрийте клапан.
	Шланги зігнуті.	Розрівняйте шланги.
	Фільтр, фільтруючі наповнювачі або система трубок брудна.	Очистіть або замініть їх, якщо це необхідно.
	Протікання, або система втягує повітря.	Усуньте протікання або помістіть впускну трубку нижче рівня води.
Вода не циркулює	У корпусі фільтра недостатньо води.	Натисніть кнопку запуску кілька разів поспіль.
	Повітряна порожнина у фільтрі.	Збільште відстань між фільтром та рівнем води.
	Протікання.	Усуньте протікання.

УТИЛІЗАЦІЯ



Пристрій містить електронні компоненти, тому його не можна утилізувати разом із звичайними побутовими відходами.

- Утилізація повинна здійснюватися відповідно до програми повернення для переробки сировинних матеріалів, що діє у відповідній країні.
- Щоб уникнути повторної експлуатації, перед утилізацією відріжте з'єднувальний кабель.

ТЕХНІЧНІ ВИМОГИ

	EX 500 Plus	EX 700 Plus	EX 1000 Plus	EX 1500 Plus	
Напруга живлення	230				B (AC)
	50				Гц
Споживана потужність	5,5	7,5	10,5	17,5	Вт
Рекомендований розмір акваріума	≤100	100 ... 200	150 ... 300	300 ... 600	л
макс. продуктивність насоса	910	1040	1150	1900	л/год
макс. продуктивність у процесі роботи	440	500	540	1030	л/год
Об'єм фільтра	3,6	4,9	6,1	12,2	л
Кількість кошиків для фільтра	2	3	4	4	
Ø шланга (внутрішній)	16			22	мм

		EX 500 Plus	EX 700 Plus	EX 1000 Plus	EX 1500 Plus	
Розміри	Довжина	212			262	мм
	Ширина	212			262	мм
	Висота	343	392	441	544	мм
Вага		4,0	4,5	4,8	8,5	кг
Довжина кабеля електроживлення		1650				мм
Ступінь захисту		IP68				

Гарантія

Завдяки сучасній технології виробництва, використанню високоякісних компонентів та жорстким критеріям перевірки якості на пристрій поширюється трирічна гарантія, термін якої починається від дати покупки. Зберігайте чек. Гарантія не застосовується у разі неналежного використання, звичайного зношування або зміни конструкції пристроїв. Ваше право на встановлене законодавством гарантійне обслуговування залишається незмінним. Претензії рекомендується надсилати роздільному продавцю або до компанії Tetra за адресою www.tetra.net.

Офіційний представник в Україні група компаній
«Сузір'я»,
61105, вул. Зернова, 4, м. Харків, Україна.
Для запитань зі співробітництва: 0 800 40 12 21
Для запитань щодо продукту: 0 800 21 23 30
suziria.ua

Розшифровка дати виробництва: вказано на стікері, приклеєному до кабелю

2 цифри:

Рік виробництва

43 = 2021, 44 = 2022 і т.д.

Латинська літера:

Місяць виробництва

A= Січень, B= Лютий, C= Березень, D= Квітень, E= Травень, F= Червень, G= Липень, H= Серпень, I= Вересень, J= Жовтень, K= Листопад, L= Грудень